

Příloha k protokolu o SZZ č.
Vysoká škola: PF JU Čes. Budějovice
Katedra: anglistiky
Datum odevzdání posudku diplomové práce:
29.1.2007

Diplomant: Lenka Nebřenská

Aprobace: Nš - AJ

Recenzent*)
~~Vedoucí*)~~ diplomové práce
Mgr. Kateřina Dvořáková

POSUDEK DIPLOMOVÉ PRÁCE

Porovnání účinnosti výukových technik užívaných při výuce angličtiny v nižších třídách ZŠ (téma)

Diplomová práce Lenky Nebřenské se zabývá dvěma oblastmi - jednak účinností výukových technik ve výuce na prvním stupni a dále pak srovnáním způsobu práce aprobovaného a neaprobovaného učitele angličtiny.

Základem teoretické části je přehled metod a technik pro výuku cizích jazyků. Diplomantka ponechává jejich názvy v angličtině, ačkoliv v české literatuře se řada termínů běžně překládá (např. gramaticko-překladová metoda, přímá metoda). Neshledávám žádný důvod ani pro nepřeložení termínů jako např. *listening to stories*, *listen and do*, *listen and draw*. Objevují se také nepřesnosti. Krashen nehovoří o *efektivním* (s.16), ale *afektivním* filtru. Čtení, psaní atd. se v didaktické terminologii obvykle označují jako řečové dovednosti, ne jazykové složky.

Za problematickou považuji volbu analyzovaných metod a způsob jejich zpracování. S výjimkou TPR diplomantka nevolí metody, které jsou použitelné pro výuku dětí v českém kontextu a ty klíčové opomíjí. Tady mám na mysli především metodu komunikativní (*communicative language teaching*). Spíše než *sugestopedii* by bylo vhodnější rozebrat přístupy adekvátní pro zvolenou věkovou skupinu, např. *task-based learning*. U *Series Method* jsou akcentovány ne zcela relevantní historické souvislosti vzniku metody a méně prostoru je věnováno charakteristice konkrétních technik a zásad práce. Dále se ukazuje, že metody jsou sice popsány, ale chybí jejich analýza a komentář. Diplomantka uvádí, že určitá metoda je či není vhodná, ale její vysvětlení není podpořeno žádnými argumenty – viz. např. poslední odstavce kapitol 1.1, 1.2, 1.3, 1.4.

Celkově je v teoretické části silně znát, že diplomantka čerpá z anglicky psaných zdrojů a tyto informace, často velmi neobratně, překládá. Řada formulací je chybných nebo vágních, např. *anglický text anotace*. Co znamená, že metody „sahrály důležitou roli v metodologii v průběhu celého vývoje“ (s.9)? Při vymezování termínů a obsahu práce je nutné pracovat přesně a jednoznačně.

První kapitola v praktické části se věnuje profilu aprobovaného učitele. Je založen na „vlastním pozorování“, ale toto není vymezeno (v jakém rozsahu, kde, kdy, atd.). Vytvořená kapitola je tedy spíše úvahou založenou na četbě odborné literatury, blíže neurčeného pozorování a vlastních zkušenostech. Má-li se jednat o skutečný výzkum, musí se opírat o konkrétní data, jako např. analýzu jazyka učitele. Svou povahou se jedná o kapitolu vhodnou do teoretické části práce. Ne úplně věcné je i zařazení obecného popisu používaných učebnic, z hlediska zaměření práce by byl vhodnější rozbor těchto učebnic z pohledu výukových technik, které učiteli nabízí. V dalších kapitolách výzkumné části autorka uvádí ilustrativní příklady a podrobně rozebírá sebraná data. V závěru dobře propojuje teoretickou část s výsledky výzkumu a přehledně shrnuje svá zjištění. Pro obecněji platné záměry by však bylo nezbytné srovnat širší výzkumný vzorek. Oceňuji zařazení přílohy v podobě CD.


Práce je psána česky, ale jazyková úroveň je spíše nízká, nedostatky jsou především v oblasti syntaktické a stylistické. Ani struktura textu není přehledná. V odborné práci se text obvykle člení způsobem 1 myšlenka – 1 odstavec. V předložené DP se na mnoha stránkách objevuje i deset odstavců, mnohdy tvořených jen jednou větou. Práce tak působí nejednotně a roztržité. O nedostatečné pečlivosti svědčí i množství překlepů.

I přes uvedené výhrady je však patrné, že se diplomantka snažila reflektovat své znalosti a zkušenosti. Její práce byla vytvořena se zájmem o zkoumanou problematiku, která je vzhledem k vysokému počtu neaprobovaných učitelů angličtiny na prvním stupni v ČR velmi aktuální.

Diplomovou práci Lenky Nebřenské doporučuji k obhajobě a navrhuji hodnotit známkou dobře.

-dobře-

Návrh na klasifikaci diplomové práce:


podpis oponentky diplomové práce

V Českých Budějovicích dne 29.1. 2007.....